

Edvards Vulfs

Viņa māte

Drāmatiska etīde 1 cēlienā

Personas:

Sesila Blansār

Luiza Blansār

Žoržeta Rigo, Sesilas draudzene.

Mazā Zeta.

Darbiba dibināta uz Frederika Butē stāstu

„Viņa māte“

Skatuve:

Tēlnieka Kloda Blanšāra darbnīca. Pāris gipsa tēli, dažādi modeļi — neapklāti. Pārējie tēli un modeļi, gar sieņām un istabas vidū, apkļāti.

Žoržeta un Sesila sēž pie galda. Mazā Zeta spēlējas uz grīdas.

Žoržeta jautra, dzīvības pilna sieviete, gadus 26 veca: Pienācu tikai uz pāris mirkliem miļā Sesila. Man šodien pilnas rokas darba...

Sesila vēl pavism jauna, gadus 20, tieva, gaišmate, ģerbusies trūcīgāki kā Žoržeta; gandrīz nabadzīgi: Nu nu... (to viņa saka ar vēlīgu smaidu.)

Žoržeta: Jā, patiesi!... Jāsūta Žaņam uz fronti kārtējais nedēļas sūtijums!... Un tu tak zini, cik grūti tagad īsti labu sūtijumu sataisīt. Tas ne tikai maksā briesmīgu naudu, bet prasa arī lielu skriešanu un meklēšanu...

Sesila: Bet tas tak nav grūti — ja to darām priekš saviem mīliem!...

Žoržeta: No Dieva puses!... Vai tad es to saku?... Man tas taisni patīk... Un kad es iedomāju kā Žans par visu to priecāsies... Zini, es viņam gatavoju pārsteigumu: šoreiz kaut ko pavism sevišķu!... Katrā sūtijumā es ieļiku kaut ko tādu..., nu, tādu savādu iekšā... nu, kaut ko tādu, kas viņam nepavism nav vajadzigs un ko viņš nepavism negaida... Lai viņš lauza galvu: kas un kādēļ? Un tad nākošā vēstulē arvien ir jautājums: ko tu ar to esi domājusi?... Kas tas ir par zimbulu?... Un tas mani lieliski uzjautrina...

Sesila: Jā, tas tak tomēr ir labi, ka mums vēl ir kāds, kam varam sūtit.... Cik daudz gan ir to sieviešu, kurām tādu nav...

Žoržeta: Ak, nu, mīļā Sesila... nevajaga tā... nevajag, — kādēļ?!... Tu arvien ar saviem sērigajiem akordiem... Visi tak nevar būt priecīgi un visiem nevar būt bēdas... Ja visi būtu priecīgi, nu, tad — tad pasaulē būtu ļoti gaļaicīgi dzīvot un ja visi bēdātes, — nu, tad... tad arī būtu ļoti gaļaicīgi!... Paldies Dievam, mums vēl ir mūsu mīlie un mēs varam būt priecīgas un laimīgas!... Jeb vai... (Cieši uzlūko viņu.) Tu tak neesi dabūjusi nekādas bēdīgas ziņas no Kloda?

Sesila: Es vakar dabūju vēstuli.

Žoržeta rūpīgi: Nu, un ko viņš raksta?...

Sesila: Raksta, ka jaunnedēļ būšot mājās atvalinājumā.

Žoržeta uzlece no krēsla: Nu, bet klausies, Sesila!... Un tad tev vēl nav grēks staigāt apkārt ar tādu gaļu ģimi!... Klausies, Zeta... (Pieskrien pie mazās Zetas un saķer to.) Tava māma ir viena pavisam nepiepildāma sieviete... Vai viņa tev teica, ka papiņš būs jaunnedēļ mājās?...

Mazā Zeta: Jā...

Žoržeta: Un tad viņa paņēma tevi un dancoja pa istabu apkārt, tā ko?... (Saķer viņu un dejo pa istabu.)

Mazā Zeta: Māma raudāja... Viņa raudāja...

Žoržeta: Nu, tas tak ir pret debesīm brēcoši... Tās protams, ir bijušas prieka asaras, bet ar tādām tak nevajaga to bērnu maldināt, Sesila!... Ko tāds mazs radījums saprot!... (Nomētas viņas priekšā ceļos, saņem viņas rokas.) Nu, klausies, Sesila, — nē, nopietni, tu esi briesmīga mulķite. Nu, ko tu domā... ko tu gribi?...

Sesila domīgi: Es tev teikšu Žoržeta: tās bija jauktas asaras... Prieka un skumju asaras kopā... (Dzīvi.) Es tak nevaru ne izsacīt, cik ļoti es viņu gaidu!... Kad es iedomāju, ka pēc septiņām, astoņām dienām kādā jaukā stundā pavērsies durvis un viņš stāvēs uz sliekšņa, tad es aiz laimes vai samaņu zaudēju. Tas ir no vienas pusēs.

Un no otras atkal — kā nazis man pēkšņi iegriežas sirdī. Es atceros viņa pirmo, pagājušās reizas atvaļinājumu... Tu zini, es tev esmu stāstijusi — to dienu un stundu nebijs daudz, un tad man tā sāpēja, ka viņas visas nepieder man... Ka viņam ir kādas iešanas un braukšanas, par kuŗām es maz ko zinu... Ka viņam ir kaut kas, kas nav arī mans...

Žoržeta: Bet mīlā Sesila, tu tak nedomā, ka viņš ir tev neuzticīgs?...

Sesila: Ak, — es nekā nezinu!... Es it nekā nezinu!...

Žoržeta: Bet par vienu lietu tak tev vajaga būt skaidribā: vai viņš tevi mīl, vai nē?...

Sesila: Par to es nešaubos.

Žoržeta: Nu, protams!... Un tad tak viss tas pārējais ir tīrais nieks. Nu, viņam ir kādas iešanas, kādas darišanas, — kuŗam virietim tad tādu nav!... Un galu galā: kaut tās arī būtu darišanas ar kādu sievieti... Mums daudz kas jāpiedod, ja gribam daudz ko iegūt, mīlā Sesila... Un viņam — tavam Klodam — kā māksliniekam vēl jo vairāk... Nu, nu, — es jau nesaku, ka tas tā ir — nē, nē!... Es tikai saku: galvenais ir tas, ka mēs esam sveiki un veseli... Tas cits gan nokārtosies, gan nokārtosies!...

Sesila ar smaidu: Nu, jā — ja uz pasauli visi tā varētu skatīties, kā tu...

Žoržeta: Mana mīlā — tā vajag skatīties, tā vajag!... Tā ir vislabākā un visērtākā brille!... Bet nu — dzīvo vesela, — man jāsteidzas... (Trallinādama.) Jāsteidzas, jāsteidzas!... (Noskūpsta viņu.) Un arī tu, slavenā tēva cienīgā, dūšīgā meita!... (Noskūpsta mazo Zetu.) Rīt no rīta es katrā ziņā būšu klāt... Ja tad tu nesmies līdz ar mani tā, ka visa māja skan, tad piesargies!... (Iet uz durvju pusī, tai brīdi atskan zvans.) Ā, kāds nāk pie tevis... (Rosīgi — svinīgi.) Lai tas būtu kas būdams, mani manās gaitās tas neaizkavēs.

Sesila durvis: Vai še dzīvo Sesila Blanšāra kundze?

Žoržeta: Jā gan, cienītā kundze. Lūdzu, nākat iekšā! (Ielaiž viņu.) Uz redzēšanos, manas dāmas. (Aiziet.)

Luiza: Jūs esiet Sesila Blanšār?

Sesila: Jā, es tā esmu.

Luiza: Tēlnieka Kloda Blanšāra sieva? (Raugās visapkārt; ar bailīgu familjaritāti.) Še ir viņa darbnīca, vai nē?

Sesila: Jā, cienītā kundze:

Luiza: Vai jums ir labas ziņas no jūsu vīra?... Viņš nav bijis ievainots?...

Sesila sausi: Vai jūs viņu pazīstiet?... (Neticīgi aplūko Luizu, viņas kliedzoši, eleganto izskatu, dārgās rotu lietas, slaiko figūru; komplikēto frizūru no spilgti-sarkaniem matiem un stipri nosmiņķēto seju zem bieza plīvuļa.)

Luiza it kā apjukusi: Jā... Es viņu pazistu... Es esmu radiniece... tuva radiniece Klodam... Es sen neesmu viņu redzējusi... Es ilgi ceļoju un tālu no šejienes... Bet es viņu ļoti, ļoti... cienīju... Un tad nu, lūk, es atnācu, lai dabūtu zināt, kas ir ar viņu... un palūgt jums viņa adresi... gribu rakstīt viņam vēstuli...

Mazā Zeta (pienāk pie mātes un pieķeras pie viņas): Māmu, vai tā ir tā tante, kura man atnesis bilžu grāmatu?...

Sesila nelaipni: Stājies jel, ej spēlēties... nu, tūlīt!... (Mazā Zeta atraujas no mātes.)

Luiza: Tā laikam gan viņa meitiņa — vai nē? (Vaicā to ar apjukuma pilnu smaidu un tad piemetina.) Redziet, es esmu viņam radiniece...

Sesila pēkšņi, gandrīz kliedzoši: Tas nav tiesa!... Nav tiesa!... Jūs neesiet nekāda radiniece!...

Luiza pavism apjukusi: Kā tā... kā tā?... Kādēļ jūs tā domājiet?...

Sesila: Jā, gan, — tas nav tiesa!... Jūs esiet bijusi ar viņu pazistama... agrāk... Es esmu par to pārliecināta... Ak, es zinu, es zinu... Klodam bija laba tiesa romānu pirms mūsu kāzām, bet tā nav mana darišana... Tagad

viņš mil tikai mani!... Tikai mani!... Viņu ir mēģinājuši man atņemt, bet velti!... Bet kā gan jūs iedrošināties tagad, tagad, kad es esmu tik nelaimīga, tik satriekta un viņš briesmās, tālu no manis!... Kad es tā bītos par viņu!... Kā jūs iedrošināties?..., Jūs atkal gribet viņu man atņemt, rakstīt viņam, varbūt satikties ar viņu tur... tolaik, kad es nevaru... Jā, jā, — tas ir taisnība!... Ak, ejiet jel prom!...

Luiza bāl un sarkst: Ak, nē jel — nē... Nedomājat tā, lūdzami... Es jums zvēru... Ja jūs tikai zinātu...

Sesila: Ja es tikai zinātu... ko tad?...

Luiza čukstoši: Es esmu viņa... māte. (Nokar galvu.)

Sesila izbrīnējusies atkāpjas soli atpakaļ: Kā?...

Luiza: Jā, viņa māte... Mani sauc Luiza Blansār... Vispārīgi es esmu pazīstama zem cita vārda, bet šis ir mans īstais vārds... Es... es neesmu bez vainas.... Bet uzklaušiet mani... Ticat man, mans pārkāpums nav tik bezgalīgi liels... Es biju ļoti jauna... nepilnus divdesmit gadus, — kad piedzima Klods... Tas cilvēks... viņa tēvs... mani atstāja... Nekad savā mūžā es viņu vairs neesmu redzējusi... Viņš laikam ir miris... Viņš atstāja man bērnu... Bet es sastapu citu, kuŗu iemīlēju... Es nevarēju nodoties savam bērnam... Un tad — dzīve... Es biju skaista... man nekad nav bijis pietiekoši daudz drosmes. Nekad es neesmu varējusi atsacīties no greznām drēbēm, labas dzīves un izpriečām, — no tās dienas, kad visu to dabūju baudīt... (Iss starpbrīdis.) Jūs, protams, mani nesapratisat... Jūs esat tāda nopietna, strādājat... (Rāda uz šuvekli, kuŗš nolikts uz galda.) Es ļoti labi zinu... Es esmu vaiņojama vājībā, vieglprātībā...

Sesila vēsi: Bet Klods man stāstija, ka viņa māte otrreiz izgājusi pie vīra ārzemēs un viņš to nekad vairs neesot redzējis!...

Luiza ar vārgu smaidu: Ā!... Viņš jums par mani ir stāstījis... Kāds viņš labs... un kāds skaistulis!... Viņš bija septiņpadsmit gadus vecs, kad es viņu pēdējo reiz redzēju. Viņš bija liela auguma... Man bija ļoti nepati-

kami, ka man pieaudzis dēls... Un tomēr es viņu milēju... patiesi. Bet tad es sastapos ar kādu cilvēku, kurš mani aizveda ļoti tālu... Es ar viņu dzīvoju ārzemēs... Amerikā... Kad iesākās karš, man ienāca prātā mans dēls... Jau agrāk es bieži domāju par viņu, vecumu tuvojāmies juzdama... Bet... ir jau gads apkārt... Un es nevarēju atgriezties... Mans... mans vīrs bija ļoti slims... Tagad viņš ir miris. Tad arī es atgriezos dzimtenē. Sāku ievākt ziņas... Es gribu satikties ar savu dēlu... Es viņam rakstišu... Viņš man piedos... Es esmu par to pārliecināta... Un arī jūs iebildisat viņam kādu vārdiņu man par labu... Protams, es esmu vainīga, bet man... nekad nav bijis drosmes... (Apklust, slauka ar kabatas lakaču acis, plīvuri nenonēdamā.)

Sesila spītīgi parausta plecus: Es jums neticu.

Luiza: Kam jūs neticat?...

Sesila: Jūsu vārdiem. Jūs neesat Kloda māte... Tas nav iespējams... Jūs esiet pārāk jauna.... Pārāk skaita... Jūs esat skaistāka par mani... Jūs vienkārši spēlējāt komēdiju, lai izvilktu man viņa adresi un tad viņu man atņemtu!...

Luiza: Komēdiju?..., Ak, nē jel, — es jums zvēru!... Es... es esmu vecāka, nekā jūs domājat...

Sesila: Es jums neticu!... Klods ir trīsdesmit gadus vecs, tā tad jūs tagad... Nē!... Tas nav tiesa!...

Luiza nokar galvu: Jā, patiesi... Es izskatos, es izskatos jauna... Ārienes kopšana... māksla... skaistuma māksla... Bet es neesmu melojusi... Es esmu jau stipri, stipri gados. Nu man vajadzīga ģimene... Es gribu redzēt savu dēlu... Viņš man piedos. Viņš vienīgais ir man tagad pasaule. Es gribu, lai viņš mani mīl... Un es milēšu viņu, jūs... un šo bērnu... manu dēla meitu... (Uzliek roku bērnam uz galvu.)

Sesila ar negrozījušos seju: Neticu. Neticu.

Luiza uzmet skatu spogulim, kurš karājas viņai pretim: Patiesi... Jā, jā... Es vēl esmu... (Pēkšņi, ar izmīsumu.) Bet es gribu, lai jūs man ticētu!... Tas nedrīkst notikt, ka Klods... (Nodreb no kādas pēkšņas do-

mas.) Jā, jā... (Čukstoši.) Man jāizvēlas.... Mans Dievs, (Rāda uz durvīm,) Tā ir jūsu guļamistaba?...

Sesila izbrīnējusies un nesaprazdama: Jā.

Luiza: Jūs man atlaujat... Tikai pāris mirkļus... Jūs... Jūs tūlīt redzēsat... Pagaidat... (Steidzīgi dodas otrā istabā, durvis aizvērdama.)

Sesila nesaprazdama raugās viņai nopakaļ.

Mazā Zeta: Ko tā tante grib, māmu?... Ko tā svešā tante grib?...

Sesila: Klusu!... Klusu!... (Uz pirkstu galiem pieiet pie durvīm, klausās.)

Mazā Zeta: Vai tā svešā tante nav zagle, māmu?...

Sesila domīgi: Zagle, tu saki, bērns?... Es nezinu, es nezinu... (Aiziet pie gaīda atpakaļ, Zetu līdza paņem-dama un ar stīvu skatu raugās uz durvīm.)

Luiza iznāk no guļamistabas. Koši-zeltainie mati, svaiga ģimja krāsa, garās acu skropstas, sārtās lūpas, — viss tas zudīs. Sesilas priekšā stāv sieviete ar sirmiem, plāniem matiem, krunkainu seju, nokārušamies lūpu kak-tiņiem, kuŗa izliekas vēl vecāka greznās tualetes un slaidā stāva dēļ; ar nosmērētu dvieli rokā, viņa tuvojas Sesilai, aizkustinoša, bet līdz ar to smiekliga.)

Sesila izbrīnījusies atkāpjās atpakaļ.

Luiza: Tagad jūs redzat, mans bērns... es patiesi esmu viņa māte!... Vai nu jūs ticat, ka es varu būt viņa māte?...

Sesila čukst izbrīnējusies: Tad tas ir tiesa?... Tiesa?...

Luiza velti mēģinādama smaidit: Tagad... Tagad jūs tak varat man pateikt viņa adresi?...

Sesila vēl nevar attapties; grib reizā smieties un raudāt: Viņa adresi?... Nav vērts... Nē,, Nav vērts...

Luiza izsamisusi: Nesakiet tā!... Nesakiet tā!...

Sesila: Nav vērts... Jaunnedēļ viņš pārbrauks atvalinājumā... Viņš man rakstīja... Paliekat pie mums... Mēs viņu gaidīsim, visas trīs... (Viegli piestumj mazo Zetu pie sievietes ar sirmajiem matiem.)

Priekškars